



ISOtunes

AIRDEFENDER

THE NEXT GENERATION OF HEARING PROTECTION™

Table of Contents

ENGLISH (EN)

Location of Controls	3
Power On/Off	4
Bluetooth Pairing	5
Bluetooth Reset	6
Music & Volume	7
Line Input Option	7
Phone Calls	8
Charging	9
Legalities	10

DANSK (DA)

Placering af betjeningselementer	14
Tænd/sluk	15
Bluetooth-parring	16
Nulstilling af Bluetooth	17
Musik og lydstyrke	18
Valgfri linjeindgang	18
Telefonopkald	19
Opladning	20
Legalities	21

DEUTSCH (DE)

Position der Bedienelemente	25
Ein-/Ausschalten	26
Bluetooth-Kopplung	27
Bluetooth zurücksetzen	28
Musik und Lautstärke	29
Optionaler Analog-Eingang	29
Anrufe	30
Aufladen	31
Legalities	32

ESPAÑOL (ES)

Localización de los controles	36
Encendido/apagado	37
Conexión Bluetooth	38
Restablecimiento de Bluetooth	39
Música y volumen	40
Opción de entrada de línea	40
Llamadas telefónicas	41
Carga	42
Legalities	43

SUOMI (FI)

Säätimien sijainti	47
Virta päälle/pois päältä	48
Bluetooth-pariliitos	49
Bluetoothin resetointi	50
Musiikki ja äänenvoimakkuus	51
Linjatulovaihtoehto	51
Puhelujen soittaminen	52
Lataaminen	53
Legalities	54

FRANÇAIS (FR)

Emplacement des commandes	58
Mise sous/hors tension	59
Couplage Bluetooth	60
Réinitialisation Bluetooth	61
Musique et volume	62
Option d'entrée de ligne	62
Appels téléphoniques	63
Recharge	64
Legalities	65

ITALIANO (IT)

Posizione dei comandi	69
Alimentazione on/off	70
Associazione Bluetooth	71
Ripristino Bluetooth	72
Musica e volume	73
Opzione ingresso alimentazione	73
Chiamate telefoniche	74
Ricarica	75
Legalities	76

NEDERLANDS (NL)

Positie van de bedieningsknoppen	80
In-/uitschakelen	81
Bluetoothkoppeling	82
Reset van bluetooth	83
Muziek & volume	84
Optie lijningang	84
Telefoongesprekken	85
Opladen	86
Legalities	87

NORSK (NO)

Kontrollenes plassering	91
Slå på/av	92
Bluetooth-paring	93
Tilbakestilling av Bluetooth	94
Musikk og volum	95
Bruk av Linje inn-alternativet	95
Telefonsamtaler	96
Lading	97
Legalities	98

SVENSKA (SV)

Reglagens placering	102
Ström på/av	103
Parkoppling Bluetooth	104
Bluetooth-återställning	105
Musik och volym	106
Linjeinmatningsalternativ	106
Telefonsamtal	107
Laddning	108
Legalities	109

Location of Controls



1. Power Button
2. Volume Up Button
3. Volume Down Button
4. Multifunction Button (MFB)
5. LED Indicator Light
6. Line Input
7. Charging Port



Power On/Off

Power On: Press and hold the power button (1) (you will hear "Power On")

Power Off: Press and hold the power button (1) (you will hear "Power Off")

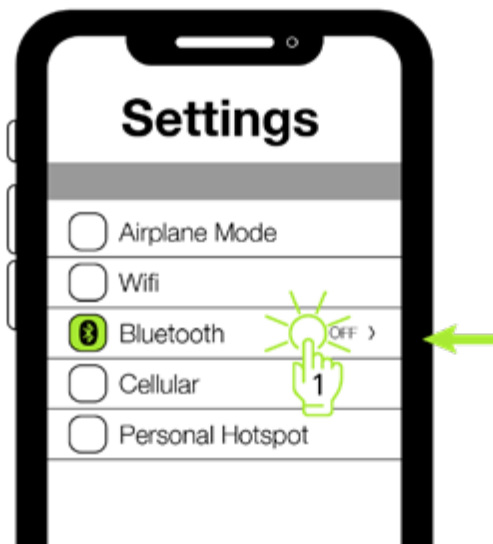


Bluetooth Pairing

Press and hold the Multifunction Button (4) to enable Bluetooth. You will hear “Bluetooth On” and the headphones will automatically enter Pairing Mode.

A

Open the Bluetooth settings on your device.



B

Search for “ISOtunes AIR DEFENDER.” Pair and connect. You will hear “Bluetooth Connected” once connected.



Bluetooth Reset

Press and hold the Multifunction Button (4) for ten seconds. The Bluetooth LED (4) will flash quickly eight times if successful.



Music & Volume

Play/Pause: Short Single Press MFB (4)

Next Track: Short Double Press MFB (4)

Previous Track: Short Triple Press MFB (4)

Volume Up: Press + button (2)

Volume Down: Press – button (3)

Line Input Option

To listen to music via the line input (6), use the 3.5mm audio cable included. Insert one end into the ISOtunes AIR DEFENDER and insert the other end into your phone or other personal media device. **Will not work for phone calls with line input.**



Phone Calls

Answer Call: Short Press MFB (4)

End Call: Long Press MFB (4)

Reject Call: Press and hold MFB (4)

Mute/Unmute Microphone: Short Press MFB (4)



Charging

This product is charged with a micro-USB charger and hold up to 10 hours of music and talk time between charges.



1

Charge the **ISOtunes AIR DEFENDER** by plugging the included micro-USB cable into the product and a **USB Port (6)**. The built in battery will charge, as indicated by a solid blue light. The light will turn off once charging is complete.

2

Only charge your **ISOtunes AIR DEFENDER** with a maximum 5 Volt charger. Using a charger higher than 5 Volts could be dangerous and may damage your **ISOtunes AIR DEFENDER** product. Be especially careful with “quick charge” or “turbo charge” chargers, which often supply 9, 12, or 15 Volts.

LED Indicator Light (5)

-  Solid Red = Charging (Cable Plugged In)
-  No Light = Fully Charged (Cable Plugged In)



LEGALITIES

Fitting



FIG 1



FIG 2



FIG 3

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	16.0	18.8	26.1	32.5	35.3	39.6	43.0	41.6	40.6	24
Frequency, Hz	2.4	1.9	2.3	2.2	2.5	3.6	4.0	4.5	3.8	

EN 352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	18.9	13.7	19.9	26.8	32.2	35.4	41.8	40.1
B3: sf (dB)	3.0	2.4	1.4	2.5	3.1	2.4	3.9	2.8
B4: APVf	15.9	11.4	18.5	24.4	29.1	33.0	37.9	37.3

B5: SNR: 27 dB
H= 29 dB
M= 24 dB
L= 19 dB
APVf=MF-SF9 (dB)

Models

IT-46 AIR DEFENDER
IT-47 AIR DEFENDER EN 352

Important

Please read, understand, and follow all safety information.

Full manual can be found at
ISOtunes.com/AIRDEFENDERManual

Fitting

1. Pull the earcups apart
2. Place the product on your head
3. Adjust the earcup position by extending the headband to ensure a good fit around the ears

Introduction

Thank you for purchasing ISOtunes® AIR DEFENDER professional noise isolating headphones. These headphones have been specifically designed for use in noisy environments – allowing you to block out much of the surrounding noise so that you can listen to your music or talk on the phone with less interruption.

Noise Attenuation APPROVAL

This product has been tested to the European Safety Standard EN352-1:2002 and the ANSI S3.19-1974 standard for a hearing protector, with a Single Number Rating (SNR) of 30 dB and a Noise Reduction Rating (NRR) of 24 dB. Full testing details are available in the Noise Attenuation section of this booklet.

ANSI S3.19-1974

The level of noise entering a person's ear, when ISOtunes® AIR DEFENDER headphones are worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fitting.

- A1: Frequency (Hz)
A2: Mean Attenuation (dB)
A3: Standard Deviation (dB)

Example:

1. The surrounding noise level measured at the ear is 100 dB.
2. The NRR of ISOtunes® AIR DEFENDER is 24 dB.
3. The noise level entering the ear is approximately equal to 76dB.

Please note that the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise, such as gunfire.

EN352

B1: Frequency (Hz)

B2: Mean Attenuation (dB)

B3: Standard Deviation (dB)

B4: Assumed Protection Value (APV) (dB)

B5:

H = Hearing protection estimation for high frequency sounds ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Hearing protection estimation for medium frequency sounds ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Hearing protection estimation for low frequency sounds ($f \leq 500\text{Hz}$)



The full text of the declaration of conformity is available at: www.isotunes.co.uk/pages/product-manuals.

SafeMax™ Technology

ISOtunes® AIR DEFENDER incorporates SafeMax™ Technology, therefore its volume output has been limited to 85 decibels (IT-46), or 79 decibels (IT-47). ISONtunes® devices with SafeMax™ Technology are OSHA, and ANSI compliant.

Cleaning and Maintenance

- Clean your ISONtunes AIR DEFENDER by gently wiping them with a clean, damp cloth with mild soap.
- Do not immerse the hearing protector in water.
- Do not use abrasive cleaning solvents to clean the hearing protector.

If the hearing protector gets wet from sweat or rain, please discontinue use and turn the earmuff outwards and allow to dry.

The ear cushions and foam liners should be regularly inspected for deterioration, cracking, or other damage.

WARNINGS

ISOtunes® AIR DEFENDER does an excellent job of blocking

outside noise. As such, ISONtunes® AIR DEFENDER should NOT be used in environments where users need to be fully aware of their surroundings for personal safety reasons. For example, do NOT use them while driving a car or riding a motorcycle. Similarly, do NOT use them when riding a bicycle outside. The user is solely responsible for ensuring that ISONtunes® AIR DEFENDER is used ONLY in safe environments.

This product is intended to protect your ears against hazard noise.

The audibility of warning signals at a specific workplace may be impaired while using the entertainment facility.

This product may be adversely affected by certain chemical substances, such as sunscreen and bug spray. Further information may be sought from the manufacturer.

The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the ear-muffs.

Recommendations

The wearer should ensure the product is properly cleaned and dry before and after use. Storage should be in a clean and dry location between -20 °C and 50 °C . The battery should not be fully discharged before long term storage.

The wearer should ensure that:

- The hearing protector is fitted, adjusted, and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- The hearing protector is worn at all times in noisy surroundings.
- The hearing protector is regularly inspected for serviceability.

If these recommendations are not adhered to, the protection afforded by the hearing protector will be severely impaired.

The size range for the earmuff is S M L.

The mean mass of the product is 327.6g.

Date of Obsolescence: 3 years from purchase date.

Not to be used in Explosive Atmospheres.

Additional Notes

ISOtunes® AIR DEFENDER is compliant with Bluetooth® V5. We do not guarantee compatibility of all functions on every Bluetooth®-enabled device. Please check your device's user manual for compatibility and functionality.

For additional information or questions about ISOtunes® products or spares and accessories, please contact our support team.

Please note, the hearing protector provides an entertainment audio facility. The ear-muff provides audio signal sound pressure level limitation which limits the entertainment audio signal to 85 dB(A) effective to the ear. This limit is maintained for bluetooth signal inputs which are standard to the Bluetooth A2DP, HFP, and HSP specifications. There is an analog line input on this product.

For additional information about ISOtunes® AIR DEFENDER, please visit www.ISOtunes.com/AIRDEFENDERManual. For additional information or questions about ISOtunes® products or spares and accessories, please contact our support team.

Replacement Parts: Hygiene Kit (ear-cushions and foam inserts)
Model Number: IT-86

Replace ear-cushions.

1. Put your finger between the ear cushions and the earcup rim.
2. Pull the Foam Ear cushion away from the earcup rim.
3. Insert the new ear-cushion in place on the earcup rim.

FCC

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not

expressly approved by the party responsible for compliance could void the users' authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

North America

support@isotunesaudio.com
1-844-396-3737
Monday-Friday 9-5 ET

UK & Europe

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

EU Importeur

Haven Technologies UK LTD
Winterhuder Weg 29
22075 Hamburg
Germany

Die vollständige
Konformitätserklärung finden
Sie auf [ISOtunes.de/Support](https://www.iso-tunes.de/Support)

Localización de los controles



1. Botón de encendido
2. Botón de aumento del volumen
3. Botón de bajada del volumen
4. Botón multifunción
5. Luz indicadora led
6. Entrada de línea
7. Puerto de carga



Encendido/apagado

Encendido: Mantenga pulsado el botón de encendido **(1)** (escuchará «Power on»)

Apagado: Mantenga pulsado el botón de encendido **(1)** (escuchará «Power off»)

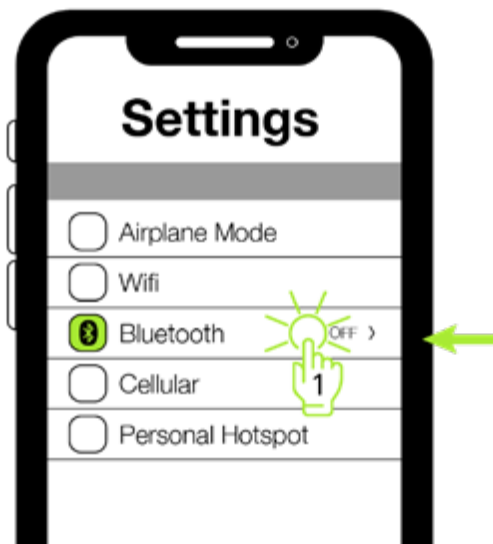


Conexión Bluetooth

Mantenga pulsado el botón multifunción (4) para activar el Bluetooth. Escuchará «Bluetooth On» y los auriculares activarán automáticamente el modo de conexión.

A

Diríjase a los ajustes de Bluetooth de su dispositivo.



B

Busque «ISOtunes AIR DEFENDER». Conéctelo. Escuchará «Bluetooth Connected» cuando se conecte.



Restablecimiento de Bluetooth

Mantenga pulsado el botón multifunción (4) diez segundos. El led de Bluetooth (4) parpadeará rápido ocho veces si se ha hecho correctamente.



Música y volumen

Reproducción/Pausa: Presione brevemente una vez el botón multifunción (4)

Siguiente pista: Presione brevemente dos veces el botón multifunción (4)

Pista anterior: Presione brevemente tres veces el botón multifunción (4)

Aumento del volumen: Presione el botón + (2)

Bajada del volumen: Presione el botón - (3)

Opción de entrada de línea

Para escuchar música a través de la línea de entrada (6), use el cable de audio de 3,5 mm que se incluye. Inserte un extremo en **ISOtunes AIR DEFENDER** e inserte el otro extremo en su teléfono o dispositivo multimedia personal. **No funciona para llamadas telefónicas con entrada de línea.**



Llamadas telefónicas

Responder a una llamada: Presione brevemente el botón multifunción (4)

Finalizar una llamada: Mantenga presionado el botón multifunción (4)

Rechazar una llamada: Mantenga presionado el botón multifunción (4)

Silenciar/activar el sonido de nuevo en el micrófono: presione brevemente el botón multifunción (4)





Carga

El dispositivo se carga con un cargador micro-USB y tiene una capacidad de hasta 10 horas de música y conversación entre cargas.

1

Cargue **ISOtunes AIR DEFENDER** conectando el cable micro-USB que se incluye al producto y a un **puerto USB (6)**. La batería integrada se cargará, tal como indica una luz azul fija. La luz se apagará cuando la carga se haya completado.

Luz indicadora led (5)

-  Rojo fijo = cargando (cable conectado)
-  Sin luz = carga completa (cable conectado)

2

Cargue **ISOtunes AIR DEFENDER** únicamente con un cargador de 5 V como máximo. El uso de un cargador superior a 5 V podría ser peligroso y dañar su producto **ISOtunes AIR DEFENDER**. Tenga especial cuidado con los cargadores de «carga rápida» o «carga turbo», que a menudo suministran 9, 12 o 15 V.



LEGALITIES

Fitting



FIG 1



FIG 2



FIG 3

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	16.0	18.8	26.1	32.5	35.3	39.6	43.0	41.6	40.6	24
Frequency, Hz	2.4	1.9	2.3	2.2	2.5	3.6	4.0	4.5	3.8	

EN 352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	18.9	13.7	19.9	26.8	32.2	35.4	41.8	40.1
B3: sf (dB)	3.0	2.4	1.4	2.5	3.1	2.4	3.9	2.8
B4: APVf	15.9	11.4	18.5	24.4	29.1	33.0	37.9	37.3

B5:

SNR: 27 dB
H= 29 dB
M= 24 dB
L= 19 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Models

IT-46 AIR DEFENDER

IT-47 AIR DEFENDER EN 352

Importante

Lea, comprenda y cumpla toda la información relativa a la seguridad.

Puede encontrar el manual completo en ISOtunes.com/AIRDEFENDERManual

Colocación

1. Separe los audífonos
2. Coloque el producto en la cabeza
3. Ajuste la posición de los audífonos alargando la banda para la cabeza para garantizar una correcta adaptación alrededor de los oídos

Introducción

Gracias por comprar los auriculares con aislamiento de ruido profesionales ISOtunes® AIR DEFENDER. Estos auriculares se han diseñado específicamente para su uso en entornos ruidosos al permitirle bloquear buena parte del ruido ambiental para que pueda escuchar música o hablar por el móvil con menos interrupciones.

APROBACIÓN de atenuación de ruidos

Este producto ha sido probado de acuerdo con la normativa europea de seguridad EN 352-1:2002 y la norma ANSI S3.19-1974 para protectores auditivos, con un indicador de un solo número (SNR) de 30 dB y un indicador de reducción de ruido (NRR) de 24 dB. Encontrará todos los detalles acerca de las evaluaciones en la sección de atenuación del ruido de este folleto.

ANSI

S3.19-1974

Cuando los auriculares ISOtunes® AIR DEFENDER se utilizan como se indica, el nivel de ruido que entra por el oído de una persona se aproxima a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental de importancia A y el indicador de reducción de ruido (NRR). Un uso incorrecto de este dispositivo reducirá su eficacia en la atenuación de sonido. Consulte las instrucciones adjuntas para un ajuste correcto.

A1: Frecuencia (Hz)

A2: Atenuación media (dB)

A3: Desviación estándar (dB)

Ejemplo:

1. El nivel de ruido ambiental medido en el oído es de 100 dB.
2. El NRR de ISOtunes® AIR DEFENDER es de 24 dB.
3. El nivel de ruido que entra en el oído es de aproximadamente 76 dB.

Tenga en cuenta que el NRR se basa en la atenuación del

ruido continuo y puede que no sea un indicador preciso de la protección que puede alcanzar en cuanto a ruido impulsivo, como en el caso de disparos.

EN352

B1: Frecuencia (Hz)

B2: Atenuación media (dB)

B3: Desviación estándar (dB)

B4: Valores de protección asumida (APV) (dB)

B5:

H = Estimación de protección auditiva para sonidos de alta frecuencia ($f \geq 2000$ Hz)

M = Estimación de protección auditiva para sonidos de frecuencia media ($500 \text{ Hz} < f < 2000$ Hz)

L = Estimación de protección auditiva para sonidos de baja frecuencia ($f \leq 500$ Hz)



El documento completo de la Declaración de conformidad está disponible en: www.isotunes.co.uk/pages/product-manuals.

Tecnología SafeMax™

ISOtunes® AIR DEFENDER incluye la tecnología SafeMax™, lo que significa que su volumen de salida se ha limitado a 85 decibelios (IT-46) o 79 decibelios (IT-47). Los dispositivos ISOtunes® con la tecnología SafeMax™ cumplen los estándares de OSHA y ANSI.

Limpieza y mantenimiento

- Limpie sus ISOtunes AIR DEFENDER pasando suavemente un paño limpio y húmedo con jabón suave.
- No sumerja el protector auditivo en agua.
- No utilice disolventes de limpieza abrasivos para limpiar el protector auditivo.

Si el protector auditivo se moja por sudor o lluvia, interrumpa su uso, voltee las orejeras hacia fuera y deje que se seque.

Inspeccione periódicamente las almohadillas para los oídos y el forro de espuma en busca de deterioro, fisuras u otros daños.

ADVERTENCIAS

ISOtunes® AIR DEFENDER realiza un trabajo excelente en el bloqueo de ruido exterior. Por tanto, NO debe utilizar ISOtunes® AIR DEFENDER en entornos en los que los usuarios tienen que ser plenamente conscientes de su entorno por motivos de seguridad personal. Por ejemplo, NO los utilice mientras conduce un coche o una moto. Tampoco los utilice cuando monte en bicicleta. El usuario es el único responsable de asegurar que ISOtunes® AIR DEFENDER se utiliza EXCLUSIVAMENTE en entornos seguros.

Estas orejeras de tiro están diseñadas para proteger los oídos frente al ruido peligroso.

La audibilidad de las señales de advertencia en un lugar de trabajo específico podría mermarse mientras usa las instalaciones recreativas.

Este producto puede sufrir daños si entra en contacto con ciertos productos químicos, como repelente para insectos o protector solar. Si desea más información, póngase en contacto con el fabricante.

Una falta de higiene en las cubiertas de las almohadillas puede afectar a las prestaciones acústicas de las orejeras de tiro.

Recomendaciones

El usuario debe asegurarse de que el producto se encuentra limpio y seco antes y después de su uso. Debe almacenarse en un lugar limpio y seco entre -20 °C y 50 °C. La batería no debe estar completamente descargada antes de un almacenamiento prolongado.

El usuario debe asegurarse de que:

- El protector auditivo se adapta, se ajusta y se mantiene de acuerdo con las

instrucciones del fabricante.

- Lleva puesto el protector auditivo en todo momento en entornos ruidosos.
- El protector auditivo se inspecciona periódicamente para comprobar el estado.

Si no se siguen estas recomendaciones, la protección que proporciona el protector auditivo se verá gravemente deteriorada.

Las tallas de las orejeras de tiro son S, M y L.

La masa media del producto es de 327,6 g.

Fecha de obsolescencia: 3 años desde la fecha de compra.
Prohibido su uso en atmósferas explosivas.

Notas adicionales

ISOtunes® AIR DEFENDER es compatible con Bluetooth® V5. No garantizamos la compatibilidad de todas las funciones en cada dispositivo con Bluetooth® habilitado. Compruebe el manual de usuario de su dispositivo en cuanto a compatibilidad y funcionalidad.

Para obtener más información o hacer preguntas relacionadas con los productos o piezas de repuesto y accesorios de ISOtunes®, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al cliente.

Tenga en cuenta que el protector auditivo proporciona una función de audio para entretenimiento. Las orejeras de tiro están equipadas con un limitador de nivel de presión de la señal de audio que limita la señal de audio para entretenimiento a 85 db(A) nominales en el oído. El límite se mantiene para las entradas de señal de Bluetooth, que son el estándar para las especificaciones A2DP, HFP y HSP de Bluetooth. Este producto incluye una entrada de línea analógica.

Para obtener más información acerca de ISOtunes® AIR DEFENDER, visite www.ISOtunes.com/AIRDEFENDERManual.
Para obtener más información o hacer preguntas relacionadas

con los productos o piezas de repuesto y accesorios de ISOtunes®, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al cliente.

Piezas de recambio: Kit de higiene (almohadillas para los oídos y piezas de espuma) Número de modelo: IT-86

Sustituya las almohadillas para los oídos.

4. 1. Coloque un dedo entre las almohadillas y el borde de los audífonos.
5. 2. Extraiga las almohadillas de espuma del borde de los audífonos.
6. 5. Inserte las nuevas almohadillas correctamente en el borde de los audífonos.

FCC

Precaución: Se advierte al usuario de que los cambios o modificaciones que no estén aprobados de manera expresa por la parte responsable del cumplimiento podrán anular la autoridad de los usuarios para operar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con las restricciones de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estas restricciones se han diseñado para ofrecer una protección razonable frente a interferencias nocivas en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas a una recepción de radio o televisión (se puede comprobar apagando y encendiendo el equipo), se aconseja al usuario que intente corregir dicha interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito

- distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/ televisión en busca de ayuda.

El equipo respeta los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Los usuarios deben seguir las instrucciones operativas específicas para cumplir con el estándar de exposición a radiofrecuencia. El transmisor no debe colocarse junto a ninguna otra antena o transmisor ni operar con ellos.

Norteamérica

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Lunes - viernes 9:00 - 17:00 ET

RU y Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Importación a UE

Haven Technologies UK LTD

Winterhuder Weg 29

22075 Hamburg

Alemania



Die vollständige

Konformitätserklärung finden

Sie auf ISOtunes.de/Support

Emplacement des commandes



1. Bouton de mise sous tension
2. Bouton Augmenter le volume
3. Bouton Diminuer le volume
4. Touche multi-fonctions (TMF)
5. Indicateur LED
6. Entrée de ligne
7. Prise de recharge



Mise sous/hors tension

Mise sous tension : Pressez le bouton de mise sous tension (1) et maintenez-le (vous entendrez « Mise sous tension »)

Mise hors tension : Pressez le bouton de mise sous tension (1) et maintenez-le (vous entendrez « Mise hors tension »)

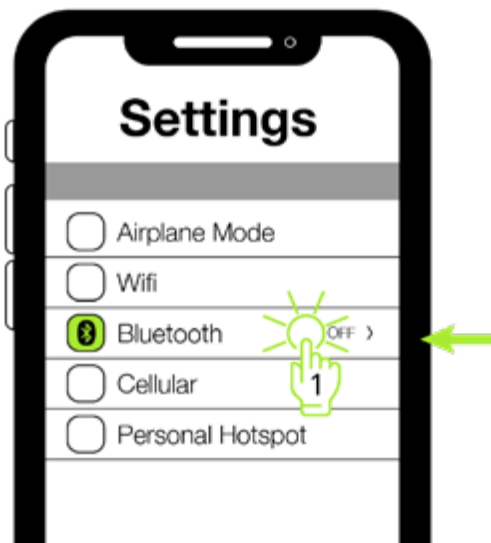


Couplage Bluetooth

Appuyez sur et maintenez la touche multi-fonctions (4) pour activer le Bluetooth. Vous entendrez « Bluetooth activé ». Le casque entrera automatiquement en Mode de couplage.

A

Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre appareil.



B

Recherchez « **ISOtunes AIR DEFENDER** ». Coupez et connectez les systèmes. Une fois connecté, vous entendrez « Bluetooth connecté ».



Réinitialisation Bluetooth

Appuyez sur et maintenez la touche multi-fonctions (4) pendant dix secondes. La LED Bluetooth (4) clignote rapidement huit fois en cas de réussite.



Musique et volume

Lecture/Pause : Pressez brièvement la TMF (4)

Plage suivante : Pressez deux fois brièvement la TMF (4)

Plage précédente : Pressez trois fois la TMF (4)

Augmenter le volume : Appuyez sur le bouton + (2)

Diminuer le volume : Appuyez sur le bouton - (3)

Option d'entrée de ligne

Pour écouter de la musique via l'Entrée de ligne (6), utilisez le câble audio de 3,5 mm inclus. Insérez une extrémité dans le ISOtunes AIR DEFENDER et l'autre extrémité dans votre téléphone ou autre appareil média personnel. **Ceci ne fonctionnera pas pour les appels téléphoniques avec l'entrée de ligne.**



Appels téléphoniques

Répondre à un appel : Pressez une fois brièvement la TMF (4)

Terminer un appel : Pressez une fois longuement la TMF (4)

Rejeter un appel : Appuyez sur et maintenez la TMF (4)

Couper/Réactiver le microphone : pressez une fois brièvement la TMF (4)





Recharge

Ce produit se recharge à l'aide d'un chargeur micro-USB et offre 10 heures d'écoute et de conversation entre chaque recharge.

1

Chargez le **ISOtunes AIR DEFENDER** en branchant le câble micro-USB inclus dans le produit et dans un **port USB (6)**. La batterie intégrée se rechargera, comme indiqué par un voyant bleu continu. Le voyant s'éteint une fois la recharge terminée.

Indicateur LED (5)

-  Rouge continu = en cours de recharge (Câble connecté)
-  Pas de lumière = complètement rechargé (Câble connecté)

2

Chargez votre **ISOtunes AIR DEFENDER** uniquement avec un chargeur de maximum 5 V. Le fait d'utiliser un chargeur supérieur à 5 V peut être dangereux et endommager votre produit **ISOtunes AIR DEFENDER**. Faites particulièrement attention aux chargeurs « charge rapide » ou « charge turbo », fournissent souvent 9, 12 ou 15 V.



LEGALITIES

Fitting



FIG 1



FIG 2



FIG 3

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	16.0	18.8	26.1	32.5	35.3	39.6	43.0	41.6	40.6	24
Frequency, Hz	2.4	1.9	2.3	2.2	2.5	3.6	4.0	4.5	3.8	

EN 352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	18.9	13.7	19.9	26.8	32.2	35.4	41.8	40.1
B3: sf (dB)	3.0	2.4	1.4	2.5	3.1	2.4	3.9	2.8
B4: APVf	15.9	11.4	18.5	24.4	29.1	33.0	37.9	37.3

B5: SNR: 27 dB
H= 29 dB
M= 24 dB
L= 19 dB
APVf=MF-SF9 (dB)

Models

IT-46 AIR DEFENDER

IT-47 AIR DEFENDER EN 352

Important

Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité.

Vous pouvez lire le manuel entier ici :
ISOtunes.com/AIRDEFENDERManual

Ajustement

1. Séparez les oreillettes
2. Placez le produit sur votre tête
3. Ajustez la position des oreillettes en étirant l'arceau pour assurer un bon ajustement autour des oreilles

Introduction

Merci d'avoir acheté le casque professionnel antibruit ISOtunes® AIR DEFENDER. Ce casque a été spécifiquement conçu pour être utilisé dans des environnements bruyants. Vous pouvez ainsi bloquer la plupart des bruits ambiants afin d'écouter de la musique ou parler au téléphone sans interruption.

APPROBATION d'atténuation du bruit

Ce produit a été testé selon la Norme de sécurité européenne EN352-1:2002 et la Norme ANSI S3.19-1974 pour une protection contre le bruit, avec une valeur Single Number Rating (SNR, valeur d'atténuation) de 30 dB et une valeur Noise Reduction Rating (NRR, coefficient d'atténuation sonore) de 24 dB. Les détails complets du test sont disponibles dans la section Atténuation du bruit de ce livret.

ANSI

S3.19-1974

Le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne, lorsque le casque ISOtunes® AIR DEFENDER est porté directement, est très proche de la différence entre un niveau sonore environnemental pondéré A et le Noise Reduction Rating (NRR). L'utilisation non adaptée de ce périphérique réduira son efficacité en ce qui concerne l'atténuation du bruit. Consultez les instructions jointes pour un ajustement adapté.

A1 : Fréquence (Hz)

A2 : Atténuation moyenne (dB)

A3 : Écart type (dB)

Exemple :

1. Le niveau de bruit environnant mesuré à l'oreille est de 100 dB.
2. Le NRR de l'ISOtunes® AIR DEFENDER est de 24 dB.
3. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est environ égal à 76 dB.

Veuillez noter que le NRR se base sur l'atténuation du bruit continu et peut ne pas être un indicateur précis de la protection réalisable contre un bruit impulsif, par exemple un coup de feu.

EN352

B1 : Fréquence (Hz)

B2 : Atténuation moyenne (dB)

B3 : Écart type (dB)

B4 : Assumed Protection Value (APV, valeur de protection supposée) (dB)

B5 :

H = Estimation de protection auditive pour des sons à haute fréquence ($f \geq 2\,000$ Hz)

M = Estimation de protection auditive pour des sons à moyenne fréquence ($500\text{ Hz} < f < 2\,000$ Hz)

L = Estimation de protection auditive pour des sons à basse fréquence ($f \leq 500$ Hz)



Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible ici : www.isotunes.co.uk/pages/product-manuals.

Technologie SafeMax™

ISOtunes® AIR DEFENDER incorpore la technologie SafeMax™, le volume de sortie a ainsi été limité à 85 décibels (IT-46) ou 79 décibels (IT-47). Les périphériques ISOtunes® avec technologie SafeMax™ sont conformes aux normes OSHA et ANSI.

Nettoyage et maintenance

- Nettoyez votre ISOtunes AIR DEFENDER en l'essuyant doucement avec un chiffon propre et humide et du détergent doux.
- N'immergez pas la protection auditive dans de l'eau.
- N'utilisez pas de solvants nettoyants abrasifs pour nettoyer la protection auditive.

Si la protection auditive est mouillée par de la sueur ou de la pluie, veuillez ne plus vous en servir et tournez les protections auditives vers l'extérieur pour qu'elles sèchent.

Les coussinets d'oreille et les doublures en mousse devraient être

régulièrement inspectées à la recherche de détérioration, fissure ou autre dommage.

AVERTISSEMENTS

ISOtunes® AIR DEFENDER bloque le bruit extérieur de manière très efficace. Ainsi, ISOtunes® AIR DEFENDER ne devrait PAS être utilisé dans des environnements où les utilisateurs doivent être pleinement conscients de leur environnement pour des raisons de sécurité personnelle. Par exemple, ne l'utilisez PAS en conduisant une voiture ou une moto. De même, ne l'utilisez PAS en roulant à vélo à l'extérieur. L'utilisateur est le seul responsable de veiller à ce qu'ISOtunes® AIR DEFENDER ne soit utilisé QUE dans des environnements sécurisés.

Cette protection auditive est conçue pour protéger vos oreilles des bruits dangereux.

L'audibilité des signaux d'avertissement sur un lieu de travail spécifique peut être altérée lors de l'utilisation du dispositif de divertissement.

Ce produit peut être affecté négativement par certains produits chimiques, comme un écran solaire et un insecticide. Le fabricant peut vous fournir plus d'informations.

L'ajustement des protections hygiéniques des coussinets peut affecter la performance acoustique de la protection auditive.

Recommandations

La personne portant le produit doit veiller à ce que celui-ci soit correctement nettoyé et séché avant et après utilisation. Le stockage doit avoir lieu dans un endroit propre et sec entre -20 °C et 50 °C. La batterie ne doit pas être entièrement déchargée avant un stockage à long terme.

La personne portant le produit doit veiller aux éléments suivants :

- La protection auditive est bien ajustée et maintenue conformément aux

instructions du fabricant.

- La protection auditive est portée à tout moment dans les environnements bruyants.
- La protection auditive est régulièrement inspectée pour son bon fonctionnement.

Si ces recommandations ne sont pas suivies, la protection donnée par la protection auditive en sera sérieusement altérée.

La gamme de tailles pour la protection auditive est S M L.

La masse moyenne du produit est de 327,6 g.

Date d'obsolescence : 3 ans à partir de la date d'achat.

Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives.

Notes complémentaires

ISOtunes® AIR DEFENDER est compatible avec la technologie Bluetooth® V5. Nous ne garantissons pas la compatibilité de toutes les fonctions sur tous les périphériques Bluetooth®. Veuillez consulter le manuel utilisateur de votre périphérique pour connaître sa compatibilité et ses fonctions.

Pour plus d'informations ou en cas de questions à propos de nos produits ISOtunes®, pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter notre service client.

Veuillez noter que la protection auditive fournit un dispositif de divertissement audio. La protection auditive fournit une limite de niveau de pression du son du signal audio, qui limite le signal audio de divertissement à 85 db(A) effectifs à l'oreille. Cette limite est maintenue pour les entrées de signal Bluetooth qui sont standard aux spécifications Bluetooth A2DP, HFP et HSP. Ce produit comprend une entrée de ligne analogique.

Pour plus d'informations sur ISOtunes® AIR DEFENDER, veuillez consulter www.ISOtunes.com/AIRDEFENDERManual. Pour plus d'informations ou en cas de questions à propos de nos produits ISOtunes®, pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter notre service client.

Pièces de rechange : Kit d'hygiène (coussinets d'oreille et inserts en mousse) Numéro de modèle : IT-86

Remplacement des coussinets d'oreille

4. 1. Placez votre doigt entre les coussinets d'oreille et le contour de l'écouteur.
5. 2. Sortez le coussinet d'oreille en mousse du contour de l'écouteur.
6. 5. Insérez un nouveau coussinet d'oreille dans le contour de l'écouteur.

FCC

Attention : l'utilisateur est averti que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit des utilisateurs à utiliser l'équipement.

Remarque : cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en activant et désactivant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur la prise d'un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour recevoir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC définies pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions de fonctionnement spécifiques pour satisfaire à la conformité en matière d'exposition aux RF. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ni opéré en association avec une autre antenne ou transmetteur.

Amérique du Nord

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 Heure de l'Est

RU et Europe

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Importateur UE
Haven Technologies UK LTD
Winterhuder Weg 29
22075 Hambourg
Allemagne



Die vollständige
Konformitätserklärung finden
Sie auf [ISOtunes.de/Support](https://www.isotunes.de/Support)